

# PETER PÅN

Etter J. M. Barries  
skuespill

Regi og bearbeidelse  
Jude Christian



Lek.  
Slåss.  
Fly.

**BRAGETEATRET**

REGIONTEATER FOR BUSKERUD

# JEG ER VOKSEN NÅ!

Nils Petter Mørland

Teatersjef



Jeg er blitt 44 år gammel og husker ikke så mye fra jeg var barn egentlig. Men, noe husker jeg. Jeg husker at jeg lekte med Lego i den vesle fjellskrenten utenfor huset, at jeg fikk gå opp på det lille loftet vårt og se i kasser og bokser og at jeg lagde en slags avis sammen med kompisen min Roy Allan. Sånnne ting. Husker

lite fra skolen, men masse fra bøkene jeg leste. Jeg kan huske hvordan det var å gå på biblioteket. Men, jeg husker knapt en eneste bursdag jeg var i. Jeg husker mest alt det som gjorde at jeg kunne drømme meg vekk. Tenke at «verden kan være annerledes!». At jeg kunne være en ninja. Eller en agent. Eller en kriger. Eller kunne fly. Eller hva som helst. Å fantasere og drømme om hvordan alt kunne vært annerledes er det jeg husker aller best fra jeg var liten. Jeg tror faktisk jeg husker historiene som ikke var virkelige bedre.

Jeg er helt sikkert voksen nå. For veldig mye er veldig annerledes enn da jeg var barn. Jeg må holde orden på pengene mine selv, jeg må

passe på at jeg gjør jobben min ordentlig og jeg må vaske doen hjemme. Men, inni hodet mitt er det fortsatt plass til et Aldriland hvor alt mulig kan skje. Og der inne er jeg kanskje ikke så voksen som mange tror. Kanskje er jeg ikke særlig voksen i det hele tatt. Og dit kan jeg dra om igjen og om igjen. Helt til jeg blir helt supergammel.

Vår Peter Pan handler om at vi fortsetter å leke uansett. Vi kan leke at vi er alt mulig. Om jeg er gutt eller jente. Lang eller kort. Barn eller voksen. I leken er det plass til alle.



Forestillingens regissør

Jude Christian

# NEW WORLDS CAN BE IMAGINED

A lot of the games I played as a kid were based on things that my friends and I really wanted to do: like riding a horse, or shooting bad guys, or getting married and building a home...or being a spy, a robber, a ballerina, a radio show host, a flying superhero, a skateboarder, or a boy.

The games were often



Foto: Manuel Harlan

ambitious, and now I look back I don't think we ever fulfilled those ambitions. The treehouse never progressed beyond a few planks and a bucket on a string for transporting our supply of chocolate bars up into the branches. Our comic book never got picked up by a publisher, and the secret society we formed (complete



with membership cards and code names) didn't uncover enough scandalous teachers' secrets to bring down the whole school system.

I think that most of the games we played would have been a lot less fun if they'd actually come true (okay, except maybe the treehouse).

Playing a game is much more interesting than "completing" it and never playing again. But I think I assumed when I was young that I wouldn't need to play at things when I was grown up, because I'd be able to do – or be – whatever I wanted.

So now here I am, a grown-up (well, mostly). Sometimes yes, I have freedom to do things I want. At other times,

the world is bigger, more complicated, and sometimes more scary, than I could ever have imagined it would be. And it's in those moments that I want to remember the things I knew when I was young: that if you work together, problems can be overcome, new worlds can be imagined, you can rise to every new challenge, and there is always tomorrow to pick yourself up and keep on playing.

# HVA ER LEK OG HVORFOR?

Tor Åge Bringsværd

Går vi til leksikonet (Store Norske), får vi klar beskjed:  
*«Lek er fysisk eller psykisk aktivitet som ikke synes å ha noe (eksplisitt) mål utover seg selv.»*

På halen av dette knusktørre svaret er det fristende å henge et sitat av Louis Armstrong:  
*«Hvis du er nødt til å spørre hva jazz er for noe, så vil du aldri begripe det.»*

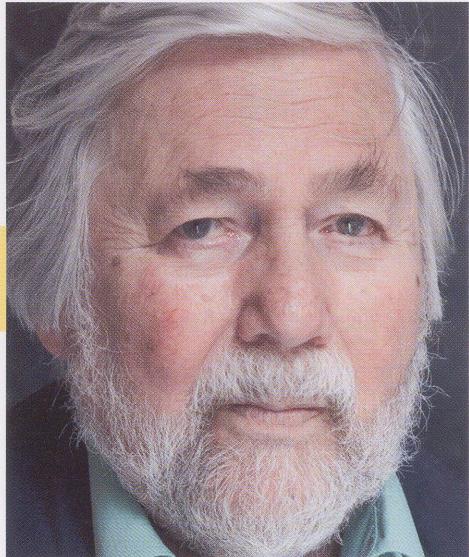


Foto: Johanna Siren / Cappelen Damm

For akkurat sånn er det med lek også.

Alle barn har en trang til å leke. Det er slik vi får venner – og det er slik vi oppdager verden. Men i vår kultur er meningen med livet å bli voksen så fort som mulig, og derfor gjelder det at vi legger leken bak oss. Lek oppfattes som barnslig – og som en motsetning til alvor.

Men rett nok er det lite lek i alvoret, men det er til gjengjeld mye alvor i leken – og en god latter kan ofte føre til at man tenker nytt og annerledes.

Alle husker vel hvordan vi som barn kunne ligge om kvelden og finne figurer i tapetet, eller i kvistmerkene i et planketak? Eller hvordan vi kunne tygge ut dyrelignede skikkelsjer når vi spiste flatbrød og knekkebrød?

Det handler om fantasi. Det handler om å se. I *Den lille prinsen* av Antoine de Saint-Exupéry heter det: «*Det er bare med hjertet man virkelig kan se*».

Det er der vi har vårt tredje og viktigste øye.

Og her passer det med et sitat fra Ole Brumm:

“Sprett er lur,” sa Brumm tankefullt.

“Ja, ” sa Nøff. “Sprett er lur.”

“Og han har et godt hode,” sa Brumm.

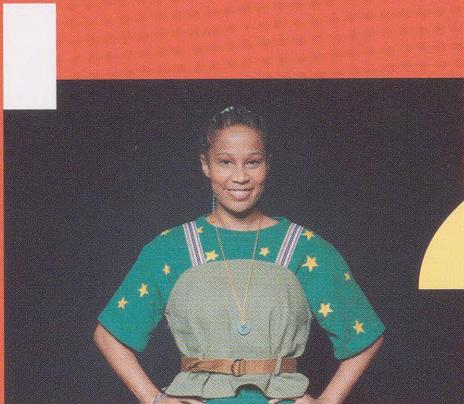
“Ja, ” sa Nøff. “Sprett har et godt hode.”

Så var det stille en lang stund.

“Det er kanskje derfor,” sa Brumm, “at han aldri forstår noe som helst.”

En god historie er som en trampoline for fantasien. Den gir tanken noe å hoppe og sprette på. For det er nettopp gjennom lek – ved å bruke fantasi og innlevelsesevne – at vi også lærer å tenke.

Vennlig, vennlig fra Tor Åge Bringsværd



Mimmi Tamba:

Jeg kommer fra Tromsø, en vinterby. På barneskolen pleide jeg og venninnen min og lager huler og gangveier i snøen, vi lagde en egen by i snøen med butikker, restauranter og sykehus.



Anette Løbach:

Da jeg var liten elsket jeg å klatre, i trær, i fjellet, på båten, inn i små huler- jeg tenkte at jeg var en eventyrer eller oppdagelsesreisende som fant steder ingen andre hadde vært.



Iselin Doret Brandt Bestvold:

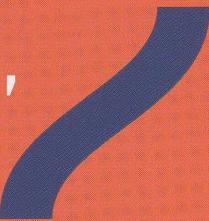
Vi var en gjeng i barnehagen som var Spice Girls i mange år! Vi arrangerte konserter, lagde plakater og inviterte hele nabologet. Og folk kom, både voksne og barn. Vi hadde kostymer og sang på lekeengelsk. Kanskje vi skulle hatt et comeback?



Kari Onstad:

Jeg elsket å skape min egen fantasiverden da jeg var barn. Det var det feir og troll og andre vesener, og de kunne skremme meg av og til. Men det var jo jeg som bestemte handlingen, så det gikk alltid bra til slutt!

# SPICE GIRLS, TROLL OG BOKSEN GÅR



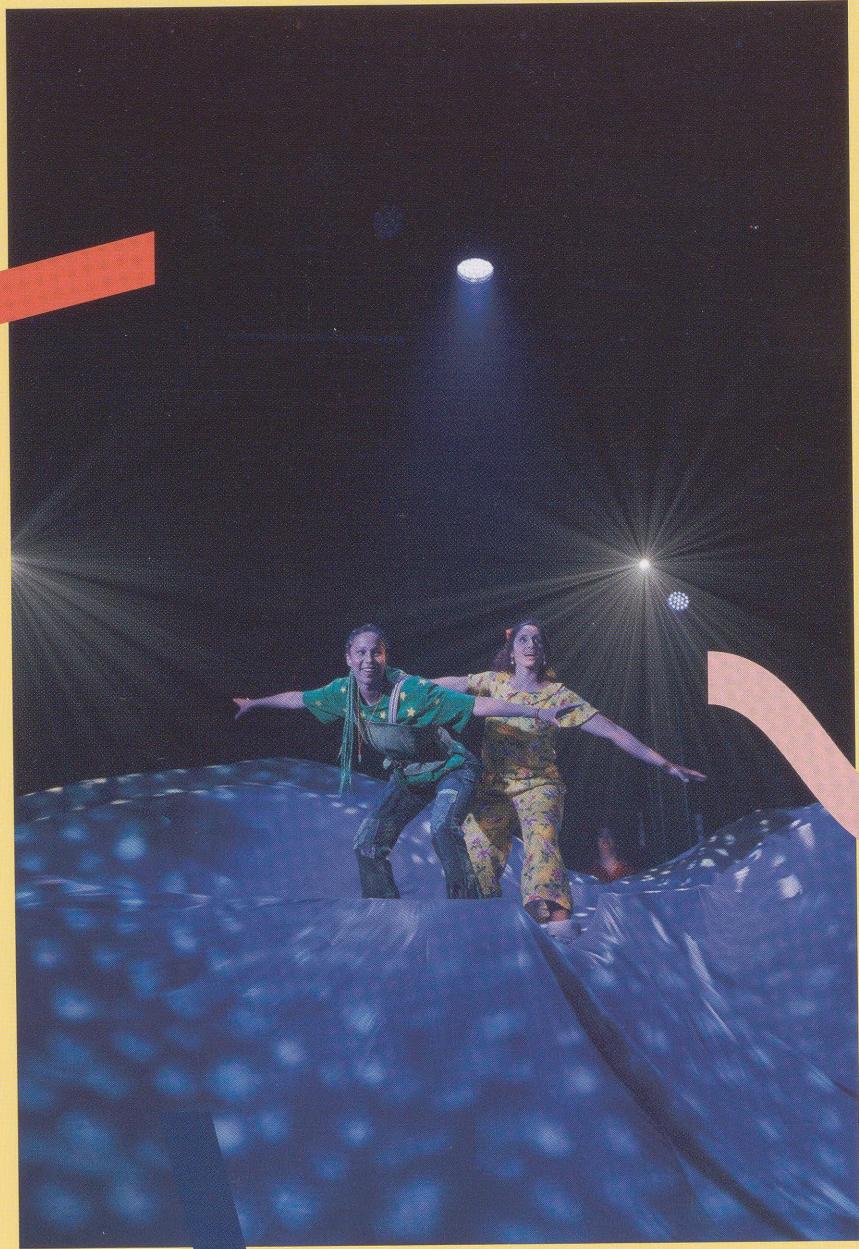
## -SKUESPILLERNES FAVORITLEKER



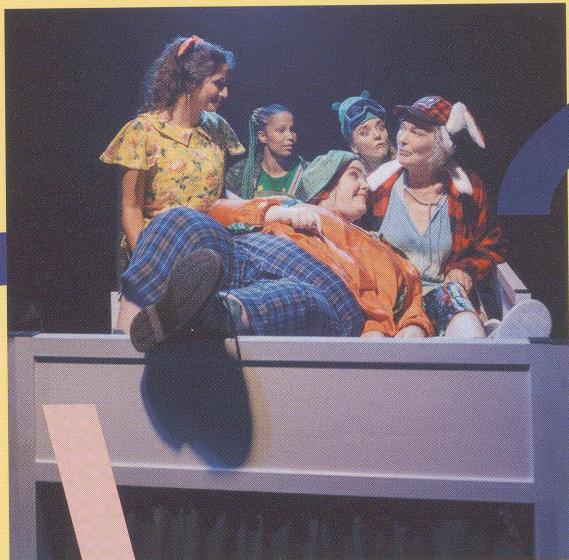
Hina Zaidi:

Da jeg var liten, pleide vi å leke "boksen går" ved den høye flaggstanga midt på tunet i borettslaget vårt. Vi var barn og ungdom i alle aldre, alle farger og alle former. Jeg elsket det fordi absolutt alle som hadde lyst til å være med fikk bli med på leken. Jo flere vi var, jo gøyere var det.

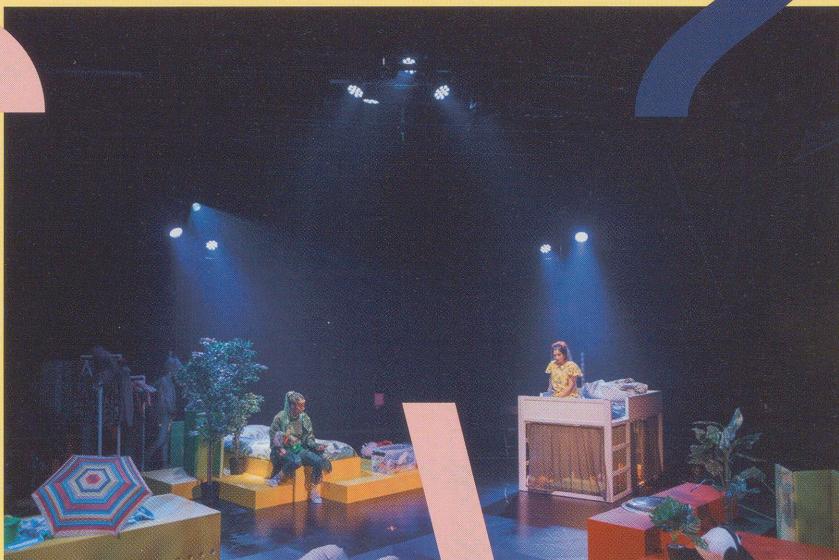












## Peter Pan

Mannskap og  
samarbeidspartnere

Dramatiker:

**J. M. Barrie**

Regi/bearbeidelse:

**Jude Christian**

Dramaturg og oversetter:

**Tine Skjold**

Scenograf:

**Dagny Drage Kleiva**

Kostyme:

**Thale Kvam Olsen**

Maske/parykk:

**Maria Zahl**

Lysdesign:

**Oscar Udbye**

Komponist:

**Håvard Gressum Antonsen**

Inspisient:

**Hege Hermansen Møller**

Foto/plakat:

**Anne Valeur**

Foto/Program:

**Signe Fuglesteg Luksengard**

Design:

**MVM**

Andre rettighetshavere:

Skuespillere:

**Kari Onstad**

**Mimmi Tamba**

**Iselin Doret Brandt Bestvold**

**Anette Løbach**

**Hina Zaidi**

På turné samarbeider vi

med lokale arrangører som

legger til rette for plass

til teltet og infrastruktur

rundt forestillingen. En

stor takk til våre lokale

samarbeidspartnere:

Kulturokontoret i Sigdal

kommune, Norsk

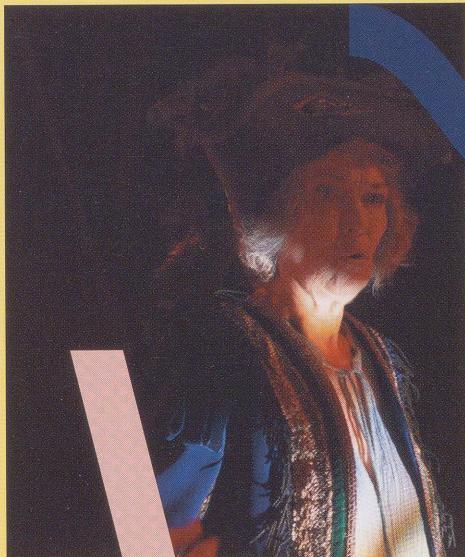
Bergverksmuseum og Asker

kulturhus og Asker Skiklubb

(Føyka)

Premieredato:

**6 september 2019**



Turnéoversikt

6.-8. september Drammen, Byparken  
11.-12.09. Sigdal, Kringstad Grusbane  
14.-15.09 Kongsberg, Kvarten  
17.-18.09 Asker, Føyka

# INDIGO ENGLEHÅR

Av Fredrik Heyer

Musikk: Peter Michelsen

Neste premiere på  
Brageteatret:  
**INDIGO ENGLEHÅR**  
7. november

INDIGO ENGLEHÅR er som å bli dratt inn i en Spotify-liste. En musikal som blander teater, konserthånd og poesi og lys, fordi vi lever intensit akkurat nå og alle snart skal do.  
Regi: Nils Petter Morland

På scenen treffer vi Ina Svenningdal, Mimmi Tambo, Ingrid Dissen, Veslemøy Mørkrid og Fabian Christensen.

Spilles på turné i Buskerud, Vestfold, Asker og Oslo t.o.m. 3 desember.



Peter Pan : av J.M. Barri



21g098263



Brageteatret AS  
– Regionteater for Buskerud

Grønland 60  
3045 Drammen

Tel: 32 23 39 40  
[post@brageteatret.no](mailto:post@brageteatret.no)

**BRAGETEATRET**

REGIONTEATER FOR BUSKERUD